

Bruxelles, 15 noiembrie 2021
(OR. en)

13243/21

CONOP 68
COARM 212
CODUN 47
CFSP/PESC 1005

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Delegațiile
Subiect:	Concluziile Consiliului privind cea de a zecea Conferință de revizuire a părților la Tratatul de neproliferare a armelor nucleare (TNP)

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor Concluziile Consiliului privind cea de a zecea Conferință de revizuire a părților la Tratatul de neproliferare a armelor nucleare (TNP), astfel cum au fost aprobate de Consiliu cu ocazia celei de a 3826-a reuniuni a sale desfășurate la 15 noiembrie 2021.

**CONCLUZIILE CONSILIULUI PRIVIND CEA DE A ZECEA CONFERINȚĂ DE
REVIZUIRE A PĂRȚILOR LA TRATATUL DE NEPROLIFERARE A ARMELOR
NUCLEARE (TNP)**

1. Consiliul salută cea de a zecea Conferință de revizuire a părților la Tratatul de neproliferație a armelor nucleare (TNP) care urmează să aibă loc și își reafirmă sprijinul fără echivoc pentru TNP ca piatră de temelie a regimului de neproliferație a armelor nucleare la nivel mondial, temeiul esențial pentru realizarea dezarmării nucleare în conformitate cu articolul VI din TNP și un element important pentru dezvoltarea aplicațiilor energiei nucleare în scopuri pașnice în conformitate cu articolul IV din TNP. Consiliul reiterează sprijinul ferm al Uniunii pentru garantarea și consolidarea arhitecturii dezarmării nucleare, a neproliferației și a controlului armelor. Suntem ferm convinși că o abordare multilaterală și bazată pe tratat oferă cea mai bună modalitate de a menține și consolida pacea și securitatea internațională.
2. Consiliul regretă amânarea inevitabilă a celei de a zecea Conferințe de revizuire și subliniază contribuția prețioasă a conferințelor de revizuire la punerea în aplicare a TNP.
3. Consiliul reafirmă importanța universalizării TNP și solicită tuturor statelor care nu au aderat încă la tratat în calitate de state care nu dețin arme nucleare să facă acest lucru și, în așteptarea aderării, să adere la condițiile acestuia. Consiliul recunoaște realizările istorice ale TNP în ceea ce privește limitarea proliferației armelor nucleare, facilitarea cooperării în domeniul energiei nucleare în scopuri pașnice și reducerea semnificativă a stocurilor de arme nucleare în deceniile anterioare. TNP are o valoare durabilă, iar punerea sa deplină în aplicare este necesară acum mai mult ca niciodată.

4. Consiliul sprijină cu fermitate toți cei trei piloni ai TNP și va continua să promoveze punerea în aplicare deplină, cuprinzătoare, echilibrată și consistentă a planului de acțiune al Conferinței de revizuire din 2010. Subliniem necesitatea de a pune în aplicare toate obligațiile care decurg din TNP și angajamentele asumate în cadrul conferințelor de revizuire anterioare, inclusiv necesitatea unor progrese concrete în direcția punerii depline în aplicare a articolului VI, cu obiectivul final de eliminare totală a armelor nucleare. Suntem hotărâți să căutăm o lume mai sigură pentru toți, în conformitate cu obiectivele tratatului, într-un mod care să promoveze stabilitatea, pacea și securitatea internațională. Consiliul salută angajamentul statelor membre ale UE de a mobiliza voința politică și de a promova punerea în aplicare a obiectivelor TNP prin diverse inițiative în cursul actualului ciclu de revizuire, cum ar fi Inițiativa de la Stockholm.
5. În actualul mediu de securitate marcat de tensiuni din ce în ce mai mari și de crize și provocări grave în materie de proliferare, trebuie depuse eforturi reînnoite în domeniul dezarmării, al neproliferării și al controlului armelor. Consiliul face apel la toate statele în cauză să se abțină de la orice măsuri care ar risca să escaladeze și mai mult tensiunile și să submineze reducerile semnificative realizate după sfârșitul Războiului Rece. Trebuie evitată o nouă cursă a înarmării nucleare.
6. Consiliul dorește să sublinieze că asigurarea punerii în aplicare a celor 64 de acțiuni cuprinse în planul de acțiune din 2010 face parte din responsabilitatea colectivă a tuturor statelor părți la TNP, fără excepție.
7. Consiliul pune accentul pe următoarele aspecte:
 - Angajamentul său de a înregistra progrese în ceea ce privește dezarmarea nucleară, în conformitate cu articolul VI din TNP, mai ales prin reducerea generală a stocurilor de arme nucleare la nivel mondial, și ținând seama de responsabilitatea specială a statelor care dețin cele mai mari arsenale nucleare.

- Sprijinul său pentru intensificarea dialogului, inclusiv în ceea ce privește stabilitatea strategică, creșterea transparenței și măsurile de consolidare a încrederii din partea statelor care dețin arme nucleare, în vederea favorizării unor progrese suplimentare în ceea ce privește dezarmarea.
- Beneficiile unei activități concrete privind reducerea riscurilor nucleare și strategice și, prin urmare, necesitatea urgentă ca toate statele vizate să discute, să convină și să pună în aplicare măsuri practice în acest scop.
- Valoarea cooperării multilaterale pentru a înregistra progrese în privința verificării dezarmării nucleare. În acest sens, Consiliul salută convocarea Grupului de experți guvernamentali (GGE) pentru a analiza rolul verificării nucleare în realizarea de progrese cu privire la dezarmarea nucleară în 2021. Consiliul salută, de asemenea, contribuția cooperării practice, cum ar fi Parteneriatul cvadripartit pentru verificarea nucleară și exercițiile practice, de exemplu exercițiul belgian privind metodele de măsurare a plutoniului, exercițiul franco-german de verificare a dezarmării nucleare (NuDiVe), precum și cercetarea și demonstrația privind metodele de detectare a explozivilor puternici efectuate de Țările de Jos, în cadrul Parteneriatului internațional pentru verificarea dezarmării nucleare (IPNDV). Deși verificarea nu este un scop în sine, dezvoltarea în continuare a cooperării internaționale privind instrumentele de verificare a dezarmării nucleare ar contribui la realizarea și menținerea unei lumi fără arme nucleare.
- Consiliul solicită începerea imediată și încheierea rapidă a negocierilor, în cadrul Conferinței pentru Dezarmare, referitoare la un tratat de interzicere a producerii de material fisil pentru arme nucleare sau alte dispozitive explozive nucleare, și este în măsură să sprijine începerea negocierilor în conformitate cu documentul CD/1299 și cu mandatul inclus în acesta. Până la intrarea în vigoare a unui viitor tratat de interzicere a producerii de material fisil (FMCT, *fissile material cut-off treaty*), Consiliul invită toate statele vizate să declare și să susțină un moratoriu imediat privind producerea de material fisil pentru arme nucleare sau alte dispozitive nucleare.

8. Consiliul salută acordul la care au ajuns Statele Unite și Federația Rusă privind prelungirea noului Tratat START cu încă cinci ani. Uniunea acordă cea mai mare importanță noului Tratat START și îl consideră o contribuție esențială la securitatea internațională și europeană. Reducerea arsenalelor nucleare strategice desfășurate prevăzută de noul Tratat START, consolidată în special prin mecanismul său solid de verificare, contribuie la punerea în aplicare a articolului VI din TNP prin reducerea generală a stocurilor de la nivel mondial de arme nucleare desfășurate. Consiliul subliniază necesitatea de a menține și de a promova în continuare procesele de control al armelor, de dezarmare, precum și de neproliferare. Reamintind obligațiile care decurg din articolul VI din TNP pentru toate statele care dețin arme nucleare, subliniem că cele două state care dețin cele mai mari arsenale de arme nucleare au o responsabilitate deosebită în domeniul dezarmării nucleare și al controlului armelor nucleare. Consiliul încurajează urmărirea unor reduceri suplimentare ale arsenalelor acestora, inclusiv ale armelor nucleare strategice și nestategice, desfășurate și nedesfășurate. De asemenea, Consiliul încurajează desfășurarea unor discuții suplimentare privind consolidarea încrederii, transparența, reducerea riscurilor, activitățile de verificare, punând bazele unor viitoare acorduri și raportări și mai solide în materie de control al armelor. Solicităm Chinei să contribuie activ la aceste procese.
9. Consiliul salută lansarea dialogului privind stabilitatea strategică și reafirmarea declarației summitului de la Reykjavik cu ocazia summitului dintre Federația Rusă și Statele Unite ale Americii organizat la Geneva.
10. Consiliul ia act de consecințele foarte grave ale utilizării armelor nucleare și subliniază că tuturor statelor le revine responsabilitatea comună de a preîntâmpina acest fapt.
11. Consiliul subliniază necesitatea de a reînnoi eforturile multilaterale și de a revitaliza organismele multilaterale de negociere, în special Conferința pentru Dezarmare, analizând, în acest sens, îmbunătățirea organizării activității sale, precum și viitoarea sa extindere. Blocajul său curent, inclusiv eșecul constant de a conveni asupra unui program de lucru și de a acorda un statut de observator tuturor statelor membre ale ONU, rămâne un motiv de preocupare.

12. Consiliul consideră că Tratatul de interzicere totală a experiențelor nucleare (CTBT) are o importanță crucială pentru dezarmarea nucleară și pentru neproliferarea nucleară și că intrarea sa în vigoare este una dintre prioritățile principale ale Uniunii și rămâne un imperativ politic pentru aceasta. Consiliul invită toate statele care nu au făcut încă acest lucru, în special cele enumerate în anexa II, să semneze și să ratifice CTBT fără condiții prealabile sau întârzieri suplimentare. De asemenea, Consiliul face apel la toate statele să respecte moratoriul privind exploziile pentru testarea armelor nucleare sau orice altă explozie nucleară și să se abțină de la orice acțiune contrară obiectului și scopului tratatului.
13. Consiliul recunoaște importanța critică pentru pace și securitate a zonelor fără arme nucleare existente și își menține angajamentul față de punerea în aplicare a Rezoluției privind Orientul Mijlociu adoptată în cadrul Conferinței de revizuire a TNP din 1995. Consiliul ia act de convocarea Conferinței ONU din 20 noiembrie 2019 privind instituirea în Orientul Mijlociu a unei zone fără arme nucleare și alte arme de distrugere în masă și fără vectorii purtători de asemenea arme și este încurajată de rezultatul acesteia. Consiliul reamintește că, astfel cum se menționează în planul de acțiune al Conferinței de revizuire a TNP din 2010, astfel de zone pot fi stabilite numai pe baza unor acorduri încheiate în mod liber între toate statele din regiunea în cauză.
14. Consiliul este în continuare profund îngrijorat de crizele și provocările persistente în materie de proliferare, care continuă să fie o amenințare la adresa securității internaționale, și subliniază hotărârea sa de a intensifica eforturile de neproliferare și de a consolida, universaliza și eficientiza arhitectura de neproliferare nucleară. Consiliul recunoaște necesitatea de a se găsi soluții pașnice și diplomatice și subliniază că comunitatea internațională trebuie să rămână vigilentă și să fie pregătită să facă față acestor provocări și să le abordeze cu hotărâre. Consiliul subliniază responsabilitatea principală a Consiliului de Securitate al ONU în caz de nerespectare.

15. Consiliul recunoaște activitatea importantă a Agenției Internaționale pentru Energie Atomică (AIEA) și, în special, faptul că sistemul de garanții al acesteia este o componentă fundamentală a regimului de neproliferare și joacă un rol fundamental în punerea în aplicare a TNP. Cooperarea strânsă dintre Euratom și AIEA permite garanții efective și eficiente. Consiliul subliniază faptul că Acordul de garanții generalizate (CSA) împreună cu Protocolul adițional (PA) constituie standardul actual de verificare în temeiul TNP și solicită universalizarea acestora fără întârziere.
16. Consiliul își reiterează angajamentul ferm și sprijinul continuu pentru planul comun de acțiune cuprinzător (JCPOA). JCPOA este un element-cheie al arhitecturii mondiale de neproliferare nucleară, aprobat în unanimitate de Consiliul de Securitate al ONU prin Rezoluția 2231 (2015). Consiliul recunoaște problemele legate de retragerea unilaterală a Statelor Unite ale Americii din JCPOA și de reimpunerea de sancțiuni de către acestea. Consiliul își exprimă profunda îngrijorare cu privire la acțiunile continue ale Iranului care nu sunt în concordanță cu JCPOA și care au implicații grave și, în anumite cazuri, ireversibile în materie de proliferare. Îndeamnă Iranul să anuleze toate activitățile care sunt incompatibile cu JCPOA și să revină fără întârziere la punerea în aplicare deplină a angajamentelor sale nucleare, în special punerea în aplicare a Protocolului adițional și a dispozițiilor privind transparența din JCPOA. Consiliul sprijină eforturile diplomatice intense în curs în cadrul Comisiei comune a JCPOA și contactele Înaltului Reprezentant al UE, în calitate sa de coordonator al Comisiei comune, cu toți partenerii relevanți. Consiliul este în continuare profund îngrijorat de activitatea Iranului privind rachetele balistice și solicită Iranului să se abțină de la activități care nu sunt conforme cu Rezoluția 2231 a Consiliului de Securitate al ONU și să nu întreprindă nicio activitate legată de rachetele balistice concepute pentru a fi capabile să fie vectori purtători de arme nucleare, inclusiv lansările care utilizează o astfel de tehnologie a rachetelor balistice. Consiliul solicită, de asemenea, Iranului să nu transfere nicio rachetă, componentă a rachetelor sau tehnologie a rachetelor către actori nestatali.
17. Consiliul își exprimă regretul profund față de faptul că Siria nu și-a remediat încă situația de nerespectare a Acordului său de garanții, trebuind deci să coopereze în mod prioritar și transparent cu AIEA pentru a soluționa toate chestiunile restante, și solicită Siriei să semneze, să asigure intrarea în vigoare și să pună în aplicare pe deplin, cât de curând posibil, un protocol adițional împreună cu AIEA.

18. Consiliul este profund îngrijorat de proliferarea actuală a tehnologiei rachetelor, deoarece este în mod clar un factor destabilizator. În acest sens, Consiliul reamintește sprijinul său ferm pentru regimul de control al tehnologiilor pentru rachete (MTCR) și pentru Codul de conduită de la Haga împotriva proliferării rachetelor balistice (HCoC). Consiliul solicită aderarea universală la HCoC și punerea în aplicare efectivă a acestuia, singurul instrument multilateral de asigurare a transparenței și de consolidare a încrederii în ceea ce privește proliferarea rachetelor balistice.
19. Consiliul își exprimă profunda îngrijorare cu privire la faptul că Republica Populară Democrată Coreeană (RPDC) continuă să acționeze pentru dezvoltarea în continuare a programelor sale ilegale de arme nucleare și rachete balistice. Consiliul condamnă măsurile luate de RPDC pentru a-și consolida capacitatea de arme și rachete nucleare, inclusiv lansările repetate de rachete și menținerea instalațiilor aferente. Consiliul îndeamnă Republica Populară Democrată Coreeană (RPDC) să se abțină de la toate testele nucleare și lansările de rachete balistice. Consiliul solicită RPDC să ia măsuri concrete în ceea ce privește desființarea armelor sale de distrugere în masă, a rachetelor balistice și a programelor nucleare existente într-un mod complet, verificabil și ireversibil, astfel cum s-a decis prin Rezoluția 2397 (2017) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite. Consiliul îndeamnă RPDC să se angajeze în discuții semnificative cu toate părțile relevante pentru a construi o bază pentru pace și securitate durabile și să ia măsuri menite să urmărească denuclearizarea completă, verificabilă și ireversibilă a Peninsulei Coreene. Consiliul insistă ca RPDC să revină la respectarea TNP și a Acordului de garanții generalizate al AIEA, să pună în aplicare Protocolul adițional și o îndeamnă să semneze și să ratifice Tratatul de interzicere totală a experiențelor nucleare. Consiliul solicită tuturor statelor să își respecte obligațiile care le revin în temeiul rezoluțiilor relevante ale Consiliului de Securitate al ONU, inclusiv punerea în aplicare deplină și efectivă a tuturor sancțiunilor.

20. Consiliul este hotărât să asigure cele mai înalte standarde de siguranță, securitate și garanții nucleare, recunoaște rolul central al AIEA în această privință și finanțarea semnificativă de către Uniune a activităților sale. Consiliul reamintește că noul Instrument european pentru cooperarea în materie de securitate nucleară, cu un buget de 300 milioane EUR pentru perioada 2021-2027, va sprijini țările terțe în domeniile securității nucleare și protecției împotriva radiațiilor, gestionării deșeurilor nucleare și garanțiilor nucleare. Consiliul salută declarația ministerială a Conferinței internaționale privind securitatea nucleară (ICONS), care reflectă voința politică a statelor membre și adaugă valoare și orientări politice procesului de consolidare a securității nucleare la nivel mondial.
21. Consiliul își reafirmă sprijinul pentru dreptul inalienabil al tuturor părților la TNP de a dezvolta cercetarea, producția și utilizarea energiei nucleare în scopuri pașnice, fără discriminare și în conformitate cu TNP, inclusiv în cadrul programului de cooperare tehnică al AIEA. Consiliul recunoaște necesitatea de a asigura securitatea energetică la prețuri accesibile și respectă dreptul statelor membre de a decide cu privire la mixul lor energetic și de a alege tehnologiile cele mai adecvate pentru a atinge în mod colectiv obiectivul climatic pentru 2030. Consiliul recunoaște activitățile AIEA de sprijinire a statelor membre în eforturile lor de a atinge obiectivele de dezvoltare durabilă ale ONU și, în special, posibila contribuție a științei nucleare și a tehnologiei nucleare în domenii precum sănătatea umană, agricultura și securitatea alimentară, gestionarea apei, schimbările climatice, protecția mediului, conservarea patrimoniului cultural.
22. Consiliul subliniază că egalitatea de gen și capacitatea femeilor și a fetelor reprezintă o prioritate orizontală importantă pentru Uniune și consideră că este important să se integreze perspectivele de gen în discuțiile din cadrul celor trei piloni ai TNP. În plus, Consiliul sprijină și promovează pe deplin participarea egală a femeilor și bărbaților în domeniul dezarmării, al neproliferării și al controlului armelor și încurajează participarea femeilor la Conferința de revizuire a TNP.

23. Consiliul sprijină educația în materie de dezarmare și neproliferare, la care Consorțiul UE pentru neproliferare, rețeaua europeană de grupuri de reflecție independente, contribuie prin diverse activități.
24. Consiliul subliniază importanța obținerii unui rezultat pozitiv și substanțial al celei de a zecea Conferințe de revizuire a TNP, în revizuirea punerii în aplicare a tratatului și a angajamentelor anterioare, precum și prin identificarea domeniilor în care și a mijloacelor prin care ar trebui urmărite noi progrese în viitor. Consiliul decide să contribuie activ la Conferința de revizuire a TNP, inclusiv prin propuneri de acțiuni concrete, orientate spre viitor, în vederea celei de a zecea Conferințe de revizuire. În acest scop, a contribuit cu documente de lucru la actualul ciclu de revizuire și la rapoartele naționale de punere în aplicare elaborate de statele membre ale UE. Uniunea și statele sale membre vor adopta o abordare activă și constructivă a negocierilor din cadrul Conferinței de revizuire.
-